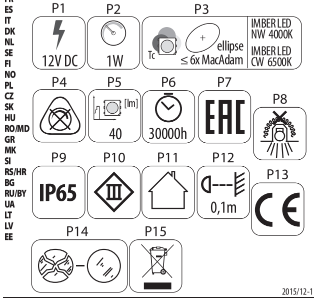
Kanlux

IMBER LED

GB DE FR ES IT DK NL SE FI NO PL CZ SK HU RO/MD GR MK SI RS/HR BG RU/BY UA LT LV EE



2015/12-1

www.kanlux.com

/GB/
INTENDED USE / APPLICATION
Product can be used either indoors or outdoors.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Pay particular attention to proper bias ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. It's forbidden to use the product with damaged protective cover.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Rated power.
P3: Colour temperature.
P4: The product is not compatible with lighting dimmers.
P5: Rated luminous flux.
P6: Rated durability.
P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P8: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P9: Dust-proof product. Protection against water jets provided.
P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P11: Use only indoors.
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P13: Product meets the requirements of EU directives.
P14: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

/DE/
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entsprechenden Länge abisoliert werden. Achten Sie besonders auf die Polarität der Leitungen ('+' - POSITIV, '–' - NEGATIV). Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung.
P2: Nennleistung.
P3: Farbtemperatur.
P4: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P5: Nominal-Leuchtstrahl.
P6: Nenn-Lebensdauer.
P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P8: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P9: Staubdichtes Produkt. Geschützt gegen Strahlwasser.
P10: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P11: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P14: Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden. Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

/FR/
DESTINATION / APPLICATION
Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. Faire une attention particulière à la bonne polarisation des câbles ("+" - POSITIVE, "–" - NEGATIVE). Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique.
CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode /diodes LED. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance nominale.
P3: Température de couleurs.
P4: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P5: Flux lumineux nominal.
P6: Durée de vie nominale.
P7: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P8: Produit ne peut pas être adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
P9: Produit étanche à la poussière. Protection contre les flots d'eau.
P10: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension securisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P11: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P12: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P13: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P14: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

/ES/
DESTINACIÓN / USO
Lámparas - punto de luz o luz decorativa.
INSTALACIÓN
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Los extremos de los conductores deben ser aislados en una correcta longitud. Fíjese en la correcta polarización de cables ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Esquema de instalación: véase los dibujos. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas.
DATOS DE FUNCIONAMIENTO
Usar el producto dentro de los locales.
RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO
Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al enfriarse el producto. No tapar el producto. No usar el producto en los lugares en los cuales hay condiciones ambientales desfavorables, por ejemplo el polvo, agua, humedad, vibraciones, etc. El producto con la fuente de luz incambiable de tipo dodo/diodos LED. En el caso dañar la fuente de luz el producto no es reparable. ¡ATENCIÓN! No fijar la vista en el haz luminoso del diodo/diodos LED. Es inadmisible usar el producto sin o con una pantalla de cristal cascada.
EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS USADOS
P1: Tensión nominal.
P2: Potencia nominal.
P3: La temperatura de colores.
P4: El producto no colabora con reguladores de intensidad de luz.
P5: Flujo luminoso nominal.
P6: Duración nominal.
P7: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción según las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera.
P8: Producto no apto para cubrir con material termoaislante.
P9: Producto hermético al polvo. Protección contra los chorros de agua.
P10: Clase III. El producto en el cual la protección contra la descarga eléctrica consite en la alimentación con la tensión muy baja y segura (SELV) sin el riesgo de formarse tensiones más altas que seguras.
P11: Usar sólo en el interior de locales/habitaciones.
P12: El símbolo significa la distancia mínima que puede tener un portalámparas (su fuente de luz) desde el lugar y objetos que ilumina.
P13: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.
P14: Hay que cambiar inmediatamente un globo, una pantalla o un vidrio de protección cascado o dañado. Dejar de explotarla inmediatamente cuando la bombilla exterior tiene rajas o está rota.
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de deshechos que quedan de empaquetamiento.
P15: Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal emarcación no se debe tirar a la basura comun so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Los productos con tal señalización deben ser devueltos a los establecimientos de colecta del equipo eléctrico o electrónico usado. Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser también devuelto al vendedor.
NOTAS / INDICACIONES
La inobservación de estas recomendaciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com Kanlux SA no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción.

/IT/
DESTINAZIONE / USO
Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio ('+' - POSITIVO, '–' - NEGATIVO). Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza nominale.
P3: Temperatura di colore.
P4: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P5: Flusso luminoso nominale.
P6: Vita stimata.
P7: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P8: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P9: Prodotto stagno alla polvere. Protezione contro l'acqua corrente.
P10: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P11: Utilizzare solo in ambienti interni.
P12: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P14: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

/DK/
BESTEMMELSE / ANVENDELSE
Produktet til accent eller dekorativ belysning.
MONTAGE
Der tages forbehold for tekniske ændringer. Læs venligst vejledning før De begynder at montere. Montagen skal foretages af en autoriseret installatør. Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation påbegyndes. Installationen skal udføres med særlig forsigtighed. Isoler ledningsstykker til den passende længde. Vær især opmærksom på ledningernes rigtige polarisering ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Montageskema: se figurerne. Før produktet benyttes første gang kontrolleres der, om produktet er blevet monteret og tilsluttet til spænding korrekt.
FUNKTIONELLE EGENSKABER
Produktet skal anvendes indvendigt.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Afbryd altid strømmen og vent til produktet bliver køligt inden vedligeholdelse påbegyndes. Produktet må ikke dækkes. Produktet bør ikke anvendes under ugunstige betingelser som f. eks. støv, vand, fugtighed, vibrationer osv. Produktet har en udskiftelig lyskilde i form af LED diode/dioder. I tilfælde af lyskildens skade kan produktet ikke repareres. ADVARSEL: Kig aldrig på lysstråler af LED diode/dioder. Produktet må ikke anvendes uden sikkerhedsglas eller når den er skadet.
FORKLARINGER PÅ ANVENDTE SYMBOLER OG BETEGNELSER
P1: Nominel spænding.
P2: Nominel kraft.
P3: Farvetemperatur.
P4: Produktet kan ikke anvendes sammen med lysdæmper.
P5: Nominel lysstrøm.
P6: Nominel holdbarhed.
P7: Overensstemmelsesattest bekræfter kvaliteten af produktionen med godkendte standarder på området af toldunionen.
P8: Produktet er ikke egnet til dækning med isolerende materiale.
P9: Produktet er støvtæt. Beskyttelse mod kraftigt vandsprøjt.
P10: III klasse. Produktet, i hvilket beskyttelse mod elektrisk stød består i, at det er forsynet med lavspænding (SELV), som garanterer at der ikke opstår spænding højere end sikker spænding.
P11: Skal anvendes udelukkende indvendigt.
P12: Symbolet angiver en minimal afstand, som skal holdes mellem belysningens indbinding (dens lyskilde) og belyste genstande.
P13: Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.
P14: Man bør straks udskifte revnet eller beskadiget indbinding, skærme eller beskyttelsesglas. Produktet bør ikke anvendes, hvis den udvendige del af lampen er ødelagt.
MILJØBESKYTTELSE
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at segregere emballageaffald.
P15: Symbolet angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produkter med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø- og sundhedsskadelige, derfor bør de segregeres, bortskaffes og genvindes på en særlig måde. Når et produkt er forsynet med dette symbol, betyder det, at produktet skal afleveres til dit lokale indsamlingssystem for brugte elektriske og elektroniske produkter. Oplysninger om dit lokale indsamlingssystem kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrets forhandler. Udtjente produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren.
ANMÆRKNINGER / INSTRUKTIONER
Fejlagtig anvendelse af vejledningens anbefalinger kan føre til f. eks. brand, kroppens skoldninger, elektrisk stød, fysiske skader og materiele eller immateriele skader. Yderligere informationer om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com Kanlux påtager sig intet ansvar for skade, der opstå ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning.

/NL/
BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product voor onderstrepende of decoratieve verlichting.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Einde van kabels moeten geisoleerd worden op een bepaalde lengte. Let bijzonder op de goede polarisatie van kabels ('+' - POSITIV, '–' - NEGATIV). Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimen.
GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Product niet verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ezv. Product met visselbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Kleur temperatuur.
P4: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P5: Nominale lichtstroom.
P6: Nominale levensduur.
P7: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P8: Het product is niet geschickt om bedekte worden met isolatiematerial.
P9: Product dicht tegen stof. Bescherming tegen stroom water.
P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risiko, dat het spaning groter word dan veilige.
P11: Gebruiken alleen binnen.
P12: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
P13: Product voldoet aan de Europaise Normen (EU).
P14: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas. Onmiddelijk stoppen met gebruik als buiten bel kapot is.
MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.
P15: Dat symbool betekend selektieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben apparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere geveelheid als nieuwgekochte product.
LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.

/SE/
ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING
Produkten är avsedd för accent-och dekorativ belysning.
MONTERING
Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iakta särskild försiktighet. Isolera ledningarnas ändar på lämplig längd. Var särskilt uppmärksam på att ledningarnas polaritet är korrekt ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekaniska infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt.
FUNKTIONELLA SÄRDRAG
Produkten är avsedd för inomhusanvändning.
REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL
Utför underhåll med matningen avstängd efter att produkten har svalnat. Täck inte över produkten. Använd inte produkten där det råder ogynnsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer m.m. Produkten har en icke utbytbar ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod/dioder. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett sprucket skyddsglas.
FÖRKLARING AV TECKEN OCH SYMBOLER
P1: Märkspänning.
P2: Märkeffekt.
P3: Färgtemperatur.
P4: Produkten fungerar inte med dimmer.
P5: Märkljusflöde.
P6: Menovitá trvanlivosť.
P7: Deklaration av överensstämmelse som bekräftar kvaliteten på produktionen enligt godkända standarder inom tullunionen.
P8: Varan ska inte täckas med termoisoleringsmaterial.
P9: Dammtätt. Skydd mot vattenstrålar.
P10: Klass III. Produkten är utrustad med skydd mot elektriska stötar genom tillförsel av mycket låg och säker spänning (SELV) utan risk för att det uppstår spänningar som är högre än de säkra.
P11: Får bara användas inomhus.
P12: Symbolen anger det minsta avståndet mellan armaturen (dess ljuskällor) och ytor och föremål som ska belysas.
P13: Produkten överensstämmer med kraven i Europeiska Gemenskapens (EG) direktiv.
P14: Byt omedelbart sprucken eller skadad skärm, skyddsglas. Upphör omedelbart att använda om lampans yttre kupa är sprucken eller söndrslagen.
MILJÖSKYDD
Ta hand om miljön. Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall.
P15: Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortskaffning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elektroniska produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag.
ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR
Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsår, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador. Ytterligare information om Kanlux märkesvaror finns på: www.kanlux.com Kanlux SA bär inget ansvar för konsekvenser av underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning.

/FI/
TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET
Tuote on tarkoitettu korostus-tai koristevalaistukseen.
ASENNUS
Tuotteen tekninen muuttaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Kaapelin päät on eristettävä oikeassa määrin. Kiinnitä erityistä huomiota siihen, että johdot on polarisoitu oikein ('+' – POSITIVE, '–' – NEGATIVE). Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein.
OMINAISUUDET
Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön.
KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO
Huoltoa on suoritettava virran ollessa katkaistuna ja tuotteen jäähdyttyä. Älä peitä tuotetta. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kieltejsiä ympäristötekijöitä: pöly, vesi, kosteus, tärinä jne. Tuote on varustettu diodi-tai LED-diodityyppisellä kiinteällä valonlähteellä. Valonlähteen vaurioituessa tuote ei kelpaa korjattavaksi. HUOM! Älä tuijota diodin/LED-diodin valonsäteeseen. Ei saa käyttää tuotetta sen suojalasin vaurioituessa tai puuttuessa.
MERKINTÖJEN JA MERKKIEN SELITYS
P1: Nimellisjännite.
P2: Nimellisteho.
P3: Värilämpötila.
P4: Tuote ei toimi yhdessä valonhimmentimien kanssa.
P5: Nimellinen valovirta.
P6: Nimelliskestävyys.
P7: Tulliliiton alueella vahvistettujen standardien mukaisen tuotannon vahvistava vaatimustenmukaisuustodistus.
P8: Tuote ei sovellu katettavaksi lämpöeristysaineella.
P9: Pölytiivis tuote. Suojaus valuvaa vettä vastaan.
P10: III luokka. Tuote, jossa sähköiskusuoja perustuu hyvin matalalla jännitteellä (SELV) tapahtuvaan toimintaan, ilman vaarallisten jännitteiden käyttöä.
P11: Soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön.
P12: Merkki vittaa pienimpään valaisimen (sen valonlähteen) ja valaistavien kohteiden väliseen etäisyyteen.
P13: Tuote täyttää EU:n direktiivien vaatimuksia.
P14: Haljennut tai vaurioitunut lampunvarjostin, heijastin tai suojalasi on välittömästi vaihdettava. Poistettava ehdottomasti käytöstä, mikäli lampun ulkokupu on haljennut tai rikki.
YMPÄRISTÖNSUOJELU
Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkauksen purun jälkeisiä jätteitä.
P15: Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kierrätys-tai hävitysmenetelmää. Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samanlaatuinen tuote.
TIEDOT / OHJEET
Tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Lisätietoja Kanlux-merkkisistä tuotteista löytyy osoitteesta www.kanlux.com Kanlux SA ei ole vastuussa tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönnistä johtuvista seuraamuksista.

/NO/
ANVENDELSES-OG BRUKSOMRÅDER
Produkt til aksent-eller pyntebelysning.
MONTASJE
Tekniske endringer forbeholdt. Les bruksanvisningen før du begynner montasjen. Montasjen bør utføres av en berettiget person. Alle handlinger foretas med strømforsyning slått av. Vær ekstra forsiktig. Ledningsender må isoleres på riktig lengde. Vær særlig oppmerksom på at ledningene er korrekt polarisert ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Monteringsskjema: se bilder. Før første bruk kontroller at produktet er riktig mekanisk festet og elektrisk tilkoblet.
FUNKSJONSBESKRIVELSE
Produktet skal brukes innendørs.
BRUKSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD
Vedlikeholdes med strømforsyning slått av og når produktet er avkjølt. Ikke dekk produktet. Produktet skal ikke brukes på steder med dårlige omgivelsesforhold, f.eks. støv, vann, fuktighet, vibrasjoner osv. Produkt med ikke byttbar lyskilde av typen LED-diode/dioder. Når lyskilden er ødelagt, kan produktet ikke repareres. OBS! Ikke stirr på LED-diodes/dioders lysstrøm. Produktet uten eller med skadet sikringsglass må ikke brukes.
FORKLARINGER PÅ BRUKTE BETEGNELSER OG SYMBOLER
P1: Nominal spenning.
P2: Nominal effekt.
P3: Fargetemperatur.
P4: Produktet fungerer ikke med lysdempere.
P5: Nominell lysstråle.
P6: Merkeverdi for livslengde.
P7: Samsvarserklæring som bekrefter samsvar mellom produksjonen og godkjente standarder på tollunionens område.
P8: Produktet egner seg ikke til å dekke med varmeisolerende materialer.
P9: Støvtett produkt. Beskyttelse mot vannstrømmer.
P10: Klasse III. Produkt som beskyttes mot elektrisk sjokk ved å forsyne det med veldig lav sikker spenning (SELV) uten risiko for farlige spenninger.
P11: Kan brukes kun innendørs.
P12: Symbolet viser minimal avstand mellom lampeholder (dens lyskilder) og belyste steder og objekter.
P13: Produktet oppfyller kravene i Den Europeiske Unions (EUs) direktiver.
P14: Ødelagt eller skadet skjerm eller verneglass skal umiddelbart byttes. Stopp umiddelbart å bruke produktet når utvendig pære er sprukket eller knust.
MILJØVERN
Ta vare på renslighet og miljøet. Vi anbefaler å sortere pakningsavfall.
P15: Denne markeringen viser at det er nødvendig å sortere brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik markering sammen med annet avfall. Slike produkter kan være miljø-og helsefarlige og krever spesiell bearbeidelse / gjenvinning / resirkulering / nøytralisering. Produkter med slik markering bør leveres til et samlested for brukt elektrisk eller elektronisk utstyr. Informasjon om slike samlesteder finner du hos lokale myndigheter eller selgere av slikt utstyr. Brukt utstyr kan også leveres til selgeren når man kjøper et nytt produkt i antall som ikke overstiger antallet det nye kjøpte utstyret av samme typen.
KOMMENTARER / TIPS
Følger man ikke anbefalinger i denne bruksanvisningen, kan det føre feks. til brann, brannsår, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle og ikke materielle skader. Mer informasjon om Kanlux produkter finnes på www.kanlux.com Kanlux SA påtar seg ikke ansvaret for følgene av at anbefalingene i denne bruksanvisningen ikke ble fulgt.

/PL/
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Zwrócić szczególną uwagę na poprawność polaryzacji przewodów ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc znamionowa.
P3: Temperatura barwowa.
P4: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P5: Znamionowy strumień świetlny.
P6: Trwałość znamionowa.
P7: Certfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P8: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P9: Wyrób pyłoszczelny. Ochrona przed strugami wody.
P10: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P11: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P13: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P14: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną. Bezzwłocznie zaprzestać eksploatacji gdy zewnętrzna bańka lampy jest pęknięta lub stłuczona.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P15: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

/CZ/
URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro zdůrazňující nebo dekorační osvětlení.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Zvláště si všimněte správnosti polarizace vedení ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místností.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Nezakrývat výrobek. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ogranou ze skla.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí.
P2: Nominální výkon.
P3: Barevná teplota.
P4: Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení.
P5: Nominální světelný tok.
P6: Jmenovitá trvanlivost.
P7: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
P8: Výrobek není vhodné přikrývat termoizolačním materiálem.
P9: Výrobek utěsněný proti prachu. Ochrana proti silně tryskající vodě.
P10: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečná.
P11: Používat pouze uvnitř místností.
P12: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P13: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P14: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor. Bez odkladu přestat používat jakmile vnější skleněný kryt lampy je prasklý nebo rozbitý.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P15: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu.
POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux AS neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.

/SK/
URČENIE / POUŽITIE
Výrobok pre akcentové alebo dekoračné osvetlenie.
MONTÁŽ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristípenim k montáži sa oboznámte s nívodom. Montáž by mala vykonávať patričné oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Konce vodičov odizolujte na príslušnej dĺžke. Dajte zvláštný pozor na správnu polaritu vodičov ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri miestností.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Výrobok nezakrývajte. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlkosť, vibrácie apod. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla typu dióda/diódy LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. POZOR! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Neprípustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom.
VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Menovité napätie.
P2: Menovitý výkon.
P3: Teplota farieb.
P4: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie.
P5: Menovitý svetelný tok.
P6: Menovitá trvanlivosť.
P7: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.
P8: Výrobok sa nesmie pokrývať tepelno izolačným materiálom.
P9: Prachotesný výrobok. Ochrana proti vodnému prúdu.
P10: Trieda III. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P11: Používať iba v interieroch.
P12: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P13: Výrobok splňa požiadavky Smerníc Európskej Únie (EU).
P14: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko. Ihneď prestaňte používať výrobok, keď je vonkajší sklenená guľa lampy prasknutá alebo rozbitá.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a dalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA Nenesie zodpovednoť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu.

/HU/
RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható a hangsúlyozó vagy díszítő megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A vezetékvégeket szigetelje le a megfelelő hosszúságban. Különösen ügyeljen a vezetékek megfelelő polaritására ('+' - POZITÍV '–' - NEGATÍV). Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. A terméket lefedni tilos. A termék kedvezőtlen - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Névleges feszültség.
P2: Névleges teljesítmény.
P3: Színhőmérséklet.
P4: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P5: Névleges fénysugár.
P6: Várható élettartam.
P7: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány.
P8: A termék nem takarható le hőszigetelő anyaggal.
P9: Por ellen szigetelt termék. Védelem a vízsugár ellen.
P10: III osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonsági törpefeszültséggel történik (SELV), biztonsági feszültségnél magasabb feszültség létrejöttének a kockázata nélkül.
P11: Csak beltéri használatra.
P12: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalata (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P13: A termék megfelel az Európai Uniós irányelvek követelményeinek.
P14: A repedt vagy sérült burát vagy ernyőt, védőüveget azonnal cserélni kell. Azonnal szüntesse meg az alkalmazást ha a lámpa külső gömbje repedt vagy összetört.
KÖRNYEZETVÉDELEM
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.
P15: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott

berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, egés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért.

/RO/MD/
SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul pentru iluminarea accentuată sau decorative.
MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiunile. Persoana de instalare ar trebui să fie cu autorităţea competentă. Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. Sfarsiturile de cabluri ar trebui să fie izolate, la lungimea corespunzătoare. Acorde o atenţie deosebită la corectitudinia polaritatii cablării (+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Schematică montajului ja se vedea illustratii. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare me canice si electrice.
CARACTERISTICE FUNCTIONALE
Utilizati numai in interioul.
RECOMANDARILE DE OPERARE / IN TRETINERE
Intetjmeea poate se fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. A nu se acoperă produsul. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condiţiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apa, umiditate, vibraţii, etc. Produsul cu sursă de lumină non-înlocuite de tip LED / LED-uri. In cac de avaria e surseide lumină, aparatul nu este potrivit pentru repara ţii. ATENŢIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Este inaccep tabil pentru a utiliza produsul, fără sa cu noam de protecţie cracked.
EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE U TILIZATE
P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea nominală.
P3: Temperatura de culoare.
P4: Produsul nu funcţioneaz cu dimmers de iluminat.
P5: Fluxul de lumină nominal.
P6: Rezistenţă nominală.
P7: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producţiei cu standardele aplorabile pe teritoriul Uniunii Vamale
P8: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolant.
P9: Produsul estang la pmaf. Protecţia împotriva fluxul de apă.
P10: Clasa III. Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiunea sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decât în condiţii de siguranţă..
P11: Utilizaţi numai în interiorul.
P12: Indică distanţa minimă în jurul care poate care operat cu produsul (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P13: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P14: Ar trebui să înlocuiţi imediat fisurate sau deteriorate textile sau ecran de protecţie. Oprestă explo tarea atunci când un bec extern este crăp at sau spart.
PROTECŢIE MEDIULUI
Al grijă de cuăţenia şi a mediului. Vă recomandăm segregarea de deşeuri după ambalajele.
P15: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambient şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţiile referitoare la punctele de colectare / primiţii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente a chiziţionate în acelaşi fel.
COMENTARII / SUGESTII
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un soc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual.

/GR/
ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ
Προϊόν τοινζέι κα ζιδικοσχεί τους τόπους άνθεσης.
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
Δκατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσει ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σβησμένη τροφοδοσία. Πρέπει να αφαιρεθεί μόνιμη από τις άκρες καλωδίων κατάκαπλλήλο μήκος. Δώστε ειδική σημασία στην ορθότητα πόλωσης καλωδίων (+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Διάγραμμα συναρμολόγησης δες τα σχοίνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιώθείτε εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Προϊόν για εσωτερική χρήση.
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από δικαιοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος. Μην καλύπτετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σ'ους χώρους που κυριαρρύον ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίας, σκόνη, νερό, υγρασία, δνήσεις κ.λπ. Προϊόν με πηγές φωτισμού που δεν αντικαθίστανται τύπου λαμπτήρας/λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χάλασμα της πηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη βλέπετε πολύ καιρό στο δεσμίδα φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Δεν επιτρέπεται χρήση προϊόντος με σπασμένο προστατευτικό ωαλοπίνακα.
ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΔΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
P1: Ονομαστική τάση.
P2: Ονομαστική ισχύς.
P3: Θερμοκρασία χρώματος
P4: Το προϊόν δε συνεργάζεται με του ρυθμιστές φωτισμού.
P5: Ονομαστικό ρεύμα φωτισμού.
P6: Ονομαστική αντοχή.
P7: Πιστοποιητικό πιστότητας που επιβεβαιώνει την ποιότητα παραγωγής με τα εγκεκριμένα πρότυπα στο έδαφος της Τελωνειακής Ένωσης.
P8: Το προϊόν δεν είναι προσαρμοσμένο να καλυφθεί με υλικό θερμομόνωσης.
P9: Το προϊόν είναι απόλυτα ανθεκτικό στη σκόνη. Προστασία έναντι ροής νερού.
P10: Κατηγορία III. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία βασίζει στη τροφοδοσία πολύ χαμηλής ασφαλούς τάσης παρίς (SELV) χωρίς κίνδυνο τάσης υψηλότερης από την ασφαλή τάση.
P11: Μόνο για εσωτερική χρήση.
P12: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από του τόπους της και το αντικείμενα φωτισμού.
P13: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ).
P14: Πρέπει να αντικαταστήσετε άμεσα το γαλαζιόφιλο ή σπασμένο θωράκα ή οντανγκτήρα ή προστατευτικό γυαλοπίνακα. Όταν εσωτερικός λαμπτήρας έχει ρωγμή ή είναι σπασμένος αμέσως πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προσένουμε για διαχωρίζετε απόβλητα απουσκευασίας.
P15: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προσοπίου, δεν πρέπει να απορριπτεταιμαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία ανακύκλωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλάδε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε.
ΠΑΡΑΠΗΡΗΣΕΙΣ / ΣΧΟΛΙΑ
Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πυ, πυκτυαγέ, έγκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και σωλλες ζημιές. Προσθέτες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com Η Kanlux SA δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα που προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

/MK/
НАМЕНА / УПОТРЕБА
Производ за осветлување, кое што нагласува или декоративно осветлување.
МОНТАЖА
Заштитено право за технични промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтажното трева да се извршат одстрана на лице, кое што поседува соодветни овластувања. Сите дејности те трева да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде много внимателен. Краевите на проводниците треба да се изолираат на соодветна должина. Посебно да се посвети внимание на правилноста на поларизацијата на жиците('+ -Позитив, '-' - Негативн). Цртежи за монтирање: погледни ги илустрациите. Пред прватa употреба треба да бидеме сигурни во правилното механичко зацврстување и во правилното електрично поврзување.
ФУНКЦИОНАЛНОСТ
Производот да се употребува во затворен простор.
ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА
Одржувањето да се изведува при исклучено напојување отакво производот ќе сеизлади. Производот да не се покрива. Производот да не се употребува во место каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример. прашина, пара, вода, влага, вибрации и слично. Производ со несменлив извор на светлина од видот на диода/диодите LED да се промени доколку дојде до изворот на светлина уредот не може да се поправи. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ! Да не се загледувате во светлото на диодата/диодите LED. Неприфатливо е користење на производот без или со оштетено заштитно прозорче.
ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ
P1: Номинален напор.
P2: Номинална моќ.
P3: Температура на боја.
P4: Производот не работи со затемнувачите на осветлувањето.
P5: Номинално светлосно струење.
P6: Номинална издржливост.
P7: Потврда на квалитет на производството со одобрените стандарди на територијата на Царинската унија.
P8: Производот не може да се покрива со термоизолационен материјал.
P9: Производ, кој што не пропушта прашина. Заштита од водени струи.
P10: Класа III. Производ, при кој што заштита прет електричен удар се базира на неговото напојување со многу ниски безбедни напон (SELV) без опасност за појавување на напони, повисоки од номинални (безбедните).
P11: Да се употребува само во затворен простор.
P12: Симболот ја укажува минималната далечина, која што може да ја има телото со осветлување (најзначаен извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.
P13: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).
P14: Треба веднаш да се заменат истрашените или оштетените абажур или екран, заштитното прозорче. Веднаш да се престане со употребата во случај кога ќе забележите пукнатина во светилката и напукнат или скршен.
ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА
Грижи се за чистота и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.
P15: Оваа ознака укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлаат во нормално губре заедно со другиот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Такените производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма на обработка/ обновување/ рециклирање / неутрализирање. Така означените производи треба да бидат дадени на собирно место за собирање на отпад на електричне и електронска опрема. Информации во врска со местата за собирање/примен даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уредиможе да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од новоизменетиот уред од истиот вид.
КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ
Неточитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример, пожарна опасност, удар струја, повреди, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com
Kanlux SA не одговара за било какви последици, кои што произлегуваат од непочитување на препораките на дадената инструкција.

/SI/
NAMEN / UPORABA
Proizvod namenjen dekorativni osvetlitvi.
MONTAZA
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montiati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Bodite pozorni, da bila polariteta kablov pravilna ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo.
FUNKCIONALNI ZNAČAJI
Proizvod namenjen notranji uporabi.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod ni namenjen za uporaba na prostoru, kjer so neugodni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izvirom svetla (vgra ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko.
OBJASNITEV UPORAB LJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV
P1: Nazivna napetost.
P2: Nazivna moč.
P3: Barvna temperatura.
P4: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P5: Nominalni svetlobni tok.
P6: Nominalna trajnost.
P7: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P8: Tale proizvod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termoizolacijskega materiala.
P9: Prahotesen proizvod. Zaščita pred curki vode.
P10: 3. razred. Proizvod, pri katerem je zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napetosti večje kot varna.
P11: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P12: Oznaka označuje najmanjšo razdaljo, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P13: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P14: Prizadet oz. poškodovano odeja ali ekran, ter zaščitna šipa je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetilo, ko bo stekleni balon lučiločeta ali razbit.
VARSTVO OKOLJA
Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P15: Ta označevi pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronskih strojev obvezna. Tiproizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialističke forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektronicih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa.
OPOMBE / PO MOČI
Neupoštevanje teh navodilih za upraboo, lahko povzroči ogroženje s požarom, električnokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi škodo. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

/RS/HR/
NAMENA / UPOTREBA
Proizvod za tačkasto i dekorativno osvetljenje.
MONTAŽA
Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogucnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte poslednju opreznost. Krajeve kablova izolujte na odgovarajućoj dužini. Obratite posebnu pažnju na korektnost polarizacije kablova ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad potrebno je proizvod montirati i priključen na struju na pravilan na čin.
FUNKCIONALNE OSOBINE
Proizvod koristi se unutra.
PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA
Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Ne pokrivajte proiz vod. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl. Proizvod sa nezamenljivim izvorom svetla tipa dioda/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije popodan za popravku. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom.
OBJAŠNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA
P1: Nazivni napon struje.
P2: Nazivna snaga.
P3: Temperatura boje – faktor CT.
P4: Proizvod nije radi sa regulatorima jačine svetlosti.
P5: Nominalni svetlosni fluks.
P6: Nazivni životni vek.
P7: Potvrda kvaliteta proizvodnje prema usvojenim standardima na teritoriji Carinske unije.
P8: Proizvod nije pogodan za pokrivanje termoizolacionim materijalom.
P9: Proizvod zaštićen od prašine. Zaštita od mlaza vode.
P10: Klasa III. Proizvod uključen sa zaštitnim ekstra niskim naponom (SELV) bez rizika nastajanja napona viših od bezbednih.
P11: Za korišćenje samo unutra prostorije.
P12: Simbol označava minimalnu udaljenost kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.
P13: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).
P14: Odmah menjati ako je oštećen ili napukao staklo ili ekran, zaštitno staklo. Odmah prekinite eksploataciju ako spoljni stakleni balon svetiljke ima pukotine ili je razbijen.
ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE
Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.
P15: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preradivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste.
PRIMEDBE / ĐPUTSTVA
Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te drug e materijalne i nematerijalne Štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com
Kanlux SA ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

/BG/
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ
Продукт за акцентиращо или декоративно осветление.
МОНТАЖ
Техническите промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се отдели внимание специалните предпазни мерки. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Да се обърне специално внимание на точността на поларност на кабелите ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Само за употреба в закрити помещения.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ
Да се консервира при изключено захранване и уред, охладен на продукта. Да не се закрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни експлоатационни условия, като пора, вода, влага, вибрации и др. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправане. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло.
ОБЯСНЕНИЯ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ
P1: Номинално напрежение.
P2: Номинална мощност.
P3: Цветна температура.
P4: Продуктът не работи с димери на светлината.
P5: Номинален светлинен поток.
P6: Номинална трайност.
P7: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
P8: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
P9: Прахонепроницаем продукт. Защита срещу водни течения.
P10: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение от номинално безопасното.
P11: Използвайте само в затворени помещения.
P12: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P13: Продуктът е в съответствие с директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P14: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато външен балон на крушката е пукнат или счупен.
ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА
Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P15: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / взимане предоставят местните власти или търговці на такова оборудване. Използно оборудване можете да предадете и на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид.
КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поларене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продуктите на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux АД не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

/RU/BY/
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Изделие для подчеркивающего или декоративного освещения.
УСТАНОВКА
Технические изменения засекреченны. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всячекие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Обратите особое внимание на правильность поляризации проводов ('+' - ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ, '-' - ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ). Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Изделие применяется внутри помещений.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Не закрывать изделие. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и тд. Изделие с несменным источником света типа диода/ LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не всматривається в световые лучи диода LED. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом.
ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
P1: Напряжение номинальное.
P2: Номинальная мощность.
P3: Температура цвета.
P4: Изделие не работает с утемнителями освещения.
P5: Номинальная струя света.
P6: Номинальная прочность.
P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие на чества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
P8: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
P9: Изделие пыленепроницаемое. Защита от струящейся воды.
P10: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
P11: Применять только внутри помещений.
P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P13: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P14: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло. Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.
P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.
ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com AO Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

/UA/
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб для точкового або декоративного освітлення.
МОНТАЖ
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконувалися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідному довжину. Особливу увагу звернути на відповідність полярізації проводів ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Схема монтажу: див. Ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб призначений для використання приміщень.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключному живленні і після того як виріб остигне. Не закривати виробу. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, брудна, волога, вібрації тощо. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/диди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Заборонено експлуатувати виріб без або зошкодженим захисним склом.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга.
P2: Номінальна потужність.
P3: Температура кольору.
P4: Виріб нетристосований до співпрації із затемнювачем освітлення.
P5: Номінальний світловий потік.
P6: Номінальна тривалість.
P7: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P8: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P9: Виріб пиленепроникний. Захист від водяних струменів.
P10: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
P11: Використовується лише всередині приміщень.
P12: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) відмість о об'єктів освітлення.
P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P14: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло. Негайно припинитиексплуатацію, якщо зовнішня колба лампи тріснула або розбилась.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P15: Це позначення вказує на необхідність роздільни використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.
ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати інші матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
АТ "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

/LT/
PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminys skirtas generuoti apšvietimą akcentavimo ir dekoravimo tikslais.
MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Nukreipkite dėmesį ypač į laidų poliarizacijos tinkamumą ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai montuojamas ir sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas.
FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservuokite darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atausus. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibacijos ir pan. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima žiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Uždauista naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam sudūžus.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominali įtampa.
P2: Nominali galia.
P3: Spalvinę temperatūra.
P4: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P5: Nominalusis šviesos srautas.
P6: Nominalioji veiklos trukmė.
P7: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P8: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
P9: Dulkėms nepralaidus gaminys. Apsauga nuo vandens lūšties.
P10: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko paskėmėje nėra aukštenių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
P11: Vartoti tik patalpų viduje.
P12: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P14: Reikia tuojau pat pak